

# Votre nouveau sèche-linge

**Félicitations !** Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, comme tous les produits de la marque Bosch. Votre sèche-linge se distingue par une faible consommation d'énergie.

Comme tous les sèche-linge qui quittent notre usine, il a fait l'objet de contrôles rigoureux qui nous permettent de garantir son bon état et son bon fonctionnement. Notre service après-vente se tient à votre disposition pour répondre à toute demande de précisions.

**Mise au rebut respectueuse de l'environnement**  
Mettez l'emballage au rebut en respectant l'environnement. Cet appareil a été labellisé conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette directive sert de règlement-cadre à la reprise et au recyclage des appareils usagés dans toute l'Europe.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

**Respectez les consignes de sécurité énoncées à la page 11 !**  
Ne mettez le sèche-linge en service qu'après avoir lu cette **notice ainsi que la notice du mode « économies d'énergie »** fournie à part.

### Table des matières

- Préparatifs ..... 2
- Réglage des programmes ..... 2
- Séchage ..... 3/4
- Remarques concernant le linge... ..... 5
- Entretien et nettoyage ..... 6
- Récapitulatif des programmes ..... 7
- Installation ..... 8
- Protection contre le gel / Transport ..... 8
- Caractéristiques techniques ..... 9
- Accessoires en option ..... 9
- Que faire si... / Service après-vente ..... 10
- Consignes de sécurité ..... 11

# Utilisation conforme

- Cette machine est destinée à un usage exclusivement domestique.
- Cette machine ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.

**Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du sèche-linge !**  
Eloignez les animaux domestiques de l'appareil !  
Le sèche-linge peut être utilisé par les enfants (à partir de 8 ans), par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou d'une formation suffisante par les personnes qui en sont responsables.

# Préparatifs

**Ne mettez jamais un sèche-linge endommagé en service !**  
Contactez le service après-vente !

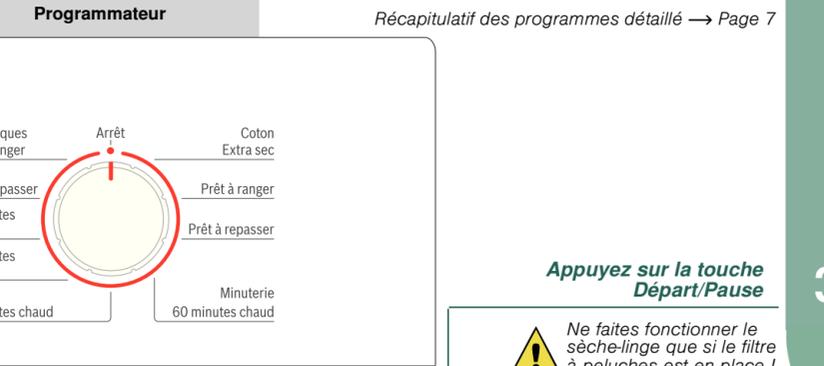
**Séchez-vous impérativement les mains !**  
Ne saisissez le fil que par la prise !

# Trier le linge et remplir le tambour

Enlevez tous les objets présents dans les poches.  
Pensez à enlever les briquets !  
Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

# Sélectionner et régler le programme

Sélectionner un programme de séchage...  
... et le personnaliser



**Vider le réservoir /** Allumé → Videz le réservoir d'eau de condensation.

**Nettoyer filtre / condenseur** Clignotant → Nettoyez le filtre à peluches et/ou le refroidisseur d'air.

<b>Délicat</b>	Température réduite pour les textiles délicats (polyacryle, polyamide, élasthane ou acétate, par exemple) avec durée de séchage plus longue.
<b>Facile</b>	Ce programme réduit le froissage du linge et rallonge la phase de protection antifroissage après la fin du programme.

**Appuyez sur la touche Départ/Pause**  
Ne faites fonctionner le sèche-linge que si le filtre à peluches est en place !

1 2

# Séchage

**Contrôler le sèche-linge**

**Brancher la prise**

# Fin du programme

**Rajouter du linge ou en retirer**

# Retirer le linge

**Arrêter le sèche-linge**  
Amenez le programmeur sur **Arrêt**.  
Ne laissez pas le linge dans le sèche-linge !

# Nettoyer le filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage !  
1. Ouvrez la porte et retirez le filtre à peluches.  
2. Enlevez les peluches (à la main).  
Si le filtre à peluches est fortement encrassé ou bouché, rincez-le à l'eau chaude puis laissez-le sécher !  
3. Remettez le filtre à peluches.  
4. Enlevez les peluches au niveau de la porte.

# Respect de l'environnement/conseils pour économiser

Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge. → Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.  
Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas. → Récapitulatif des programmes en page 7  
Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.  
Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4  
N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

Le sèche-linge peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer. Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.  
Le tambour et le hublot peuvent être chauds !  
1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.  
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.  
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.  
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

**Fin du programme** dès que le voyant **Fin/Dé foulage** clignote

**Respect de l'environnement/conseils pour économiser**

Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge. → Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.

Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas. → Récapitulatif des programmes en page 7  
Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.  
Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4  
N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

1 2 3 4 5 6



# Vider l'eau de condensation

Videz le réservoir **après** chaque séchage.  
1. Sortez le réservoir d'eau de condensation et maintenez-le à l'horizontale.  
2. Ouvrez le bouchon.  
3. Jetez l'eau de condensation.

Contrôlez que le clapet du réservoir d'eau de condensation ne présente pas d'impuretés:  
Si des peluches se sont déposées sur le clapet → rincez le clapet sous l'eau du robinet. Mettez un peu d'eau du robinet dans le réservoir d'eau de condensation vide puis videz-la par le clapet.  
Pour cela, appuyez sur le clapet et laissez l'eau s'écouler complètement.

4. Enlevez régulièrement les dépôts présents dans le trou du bouchon à l'aide d'un objet pointu.  
5. Fermez le bouchon.  
6. Réintroduisez le réservoir d'eau de condensation et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.  
Si le voyant **Vider le réservoir / Nettoyer filtre / condenseur** s'allume après vidage → Page 10.

# Nettoyer le filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage !  
1. Ouvrez la porte et retirez le filtre à peluches.  
2. Enlevez les peluches (à la main).  
Si le filtre à peluches est fortement encrassé ou bouché, rincez-le à l'eau chaude puis laissez-le sécher !  
3. Remettez le filtre à peluches.  
4. Enlevez les peluches au niveau de la porte.

# Arrêter le sèche-linge

Amenez le programmeur sur **Arrêt**.  
Ne laissez pas le linge dans le sèche-linge !

# Retirer le linge

Le sèche-linge peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer. Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.  
Le tambour et le hublot peuvent être chauds !  
1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.  
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.  
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.  
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

# Fin du programme

**Fin du programme** dès que le voyant **Fin/Dé foulage** clignote

# Respect de l'environnement/conseils pour économiser

Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge. → Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.

Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas. → Récapitulatif des programmes en page 7  
Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.  
Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4  
N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

Le sèche-linge peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer. Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.  
Le tambour et le hublot peuvent être chauds !  
1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.  
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.  
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.  
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

**Fin du programme** dès que le voyant **Fin/Dé foulage** clignote

**Respect de l'environnement/conseils pour économiser**

1 2 3 4 5 6

# Remarques concernant le linge ...

**Symboles d'entretien des textiles**  
**Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !**  
☑ Séchage à la température normale.  
☑ Séchage à basse température → Choisissez en plus l'option **Délicat**.  
☒ Ne pas sécher en machine.

**Respectez impérativement les consignes de sécurité !** → Page 11  
Ne séchez pas par exemple les textiles suivants dans le sèche-linge :  
- Textiles imperméables à l'air (caoutchoutés, par exemple).  
- Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) → Froissage !  
- Linge souillé par de l'huile.

# Avant le premier séchage

Faites un séchage à vide ! Mettez le programmeur sur un programme minuté (→ Page 7) et appuyez sur la touche **Départ/Pause**. A la fin du programme, mettez le programmeur sur **Arrêt**.

# Conseils pour le séchage

Pour obtenir un séchage uniforme, triez le linge par type de textile et par programme de séchage.  
Séchez toujours les petites pièces de linge (par ex. chaussettes de bébé) avec de grandes pièces de linge (par ex. serviettes de toilette).  
Fermez les fermetures Eclair, crochets et œillets. Boutonnez les taies et housses. Nouez les ceintures en tissu, les lanières, etc.  
Ne séchez pas excessivement les textiles synthétiques. → Risque de froissage ! Laissez le linge finir de sécher à l'air.  
Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Pliez-le et laissez-le reposer un certain temps. → L'humidité résiduelle se répartit uniformément.  
Lors du premier séchage, les textiles fragiles (t-shirts, maillots, par exemple) tendent souvent à rétrécir. → N'utilisez pas le programme **Extra sec**.  
Le linge amidonné ne va que sous réserves au sèche-linge. → L'amidon laisse un revêtement qui gêne le séchage.  
Lors du lavage du linge destiné à passer au sèche-linge, dosez l'assouplissant conformément aux indications du fabricant.  
Si le tambour est peu chargé, utilisez un programme minuté. → Optimisation du séchage.

# Respect de l'environnement/conseils pour économiser

Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge. → Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.  
Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas. → Récapitulatif des programmes en page 7  
Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.  
Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4  
N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

Le sèche-linge peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer. Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.  
Le tambour et le hublot peuvent être chauds !  
1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.  
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.  
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.  
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

# Fin du programme

**Fin du programme** dès que le voyant **Fin/Dé foulage** clignote

# Respect de l'environnement/conseils pour économiser

Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge. → Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.

Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas. → Récapitulatif des programmes en page 7  
Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.  
Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4  
N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

Le sèche-linge peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer. Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.  
Le tambour et le hublot peuvent être chauds !  
1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.  
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.  
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.  
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

**Fin du programme** dès que le voyant **Fin/Dé foulage** clignote

**Respect de l'environnement/conseils pour économiser**

1 2 3 4 5 6

# Entretien et nettoyage

**Carrosserie du sèche-linge, bandeau de commande, refroidisseur d'air, sondes d'hygrométrie**  
- Frottez ces éléments à l'aide d'un chiffon doux et humide.  
- N'utilisez aucun détergent ou solvant agressif.  
- Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de détergent.  
Nettoyez le refroidisseur d'air 5 à 6 fois par an ou si le voyant **Vider le réservoir / Nettoyer filtre / condenseur** clignote après nettoyage du filtre à peluches.

**Refroidisseur d'air**  
Pour le nettoyage, retirez le refroidisseur d'air !  
- Laissez le sèche-linge refroidir.  
- De l'eau pouvant s'écouler, placez un chiffon absorbant sous la trappe de maintenance.

1. Déverrouillez la trappe de maintenance (1).  
2. Ouvrez complètement la trappe de maintenance (2).

3. Tournez les deux leviers de verrouillage vers l'extérieur (1).  
4. Retirez l'élément frontal (2).

5. Enlevez le refroidisseur d'air.

6. Nettoyez minutieusement le refroidisseur d'air. Laissez l'eau s'écouler complètement. Nettoyez les joints.

7. Introduisez d'abord le refroidisseur d'air (poignée en bas) puis l'élément frontal !

8. Remettez les deux leviers de verrouillage dans leur position initiale.  
9. Verrouillez la trappe de maintenance.

**Sondes d'hygrométrie**  
Le sèche-linge est équipé de sondes d'hygrométrie en acier inoxydable. Ces sondes permettent de mesurer le degré d'humidité du linge. Au fil du temps, elles peuvent se recouvrir d'une fine pellicule de calcaire.  
1. Ouvrez la porte.  
2. Nettoyez les sondes avec une éponge récurante humide.

N'utilisez pas de laine d'acier ou de produit abrasif !

Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4  
N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

Le sèche-linge peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer. Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.  
Le tambour et le hublot peuvent être chauds !  
1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.  
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.  
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.  
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

**Fin du programme** dès que le voyant **Fin/Dé foulage** clignote

**Respect de l'environnement/conseils pour économiser**

Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge. → Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.

Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas. → Récapitulatif des programmes en page 7  
Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.  
Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4  
N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

Le sèche-linge peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer. Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.  
Le tambour et le hublot peuvent être chauds !  
1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.  
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.  
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.  
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

1 2 3 4 5 6



# Votre nouveau sèche-linge

**Félicitations !** Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, comme tous les produits de la marque Bosch.  
 Votre sèche-linge se distingue par une faible consommation d'énergie.

Comme tous les sèche-linge qui quittent notre usine, il a fait l'objet de contrôles rigoureux qui nous permettent de garantir son bon état et son bon fonctionnement.  
 Notre service après-vente se tient à votre disposition pour répondre à toute demande de précisions.

## Mise au rebut respectueuse de l'environnement

Mettez l'emballage au rebut en respectant l'environnement.  
 Cet appareil a été labellisé conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).  
 Cette directive sert de règlement-cadre à la reprise et au recyclage des appareils usagés dans toute l'Europe.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet: [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

# Utilisation conforme

- Cette machine est destinée à un usage exclusivement domestique.
- Cette machine ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.

**!** Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près du sèche-linge !  
 Eloignez les animaux domestiques de l'appareil !  
 Le sèche-linge peut être utilisé par les enfants (à partir de 8 ans), par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou d'une formation suffisante par les personnes qui en sont responsables.

# Préparatifs

Installation : voir page 8

Avant faites u

**!** Ne mettez jamais un sèche-linge endommagé en service !  
 Contactez le service après-vente !

**!** Séchez-vous impérativement les mains !  
 Ne saisissez le fil que par la prise !



## Trier le linge et remplir

Enlevez tous les objets présents dans les poches.  
 Pensez à enlever les briquets !  
 Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien

## Sélectionner et régler

Sélectionner un progr



Respectez les consignes de sécurité énoncées à la page 11 !



Ne mettez le sèche-linge en service qu'après avoir lu cette **notice ainsi que la notice du mode « économies d'énergie »** fournie à part.

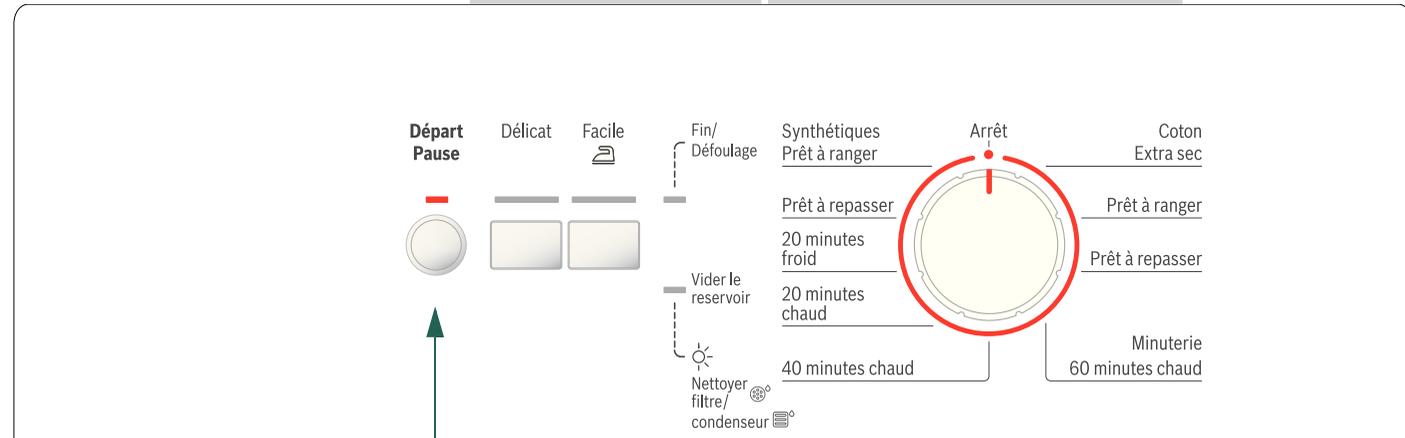
## Table des matières

■ Préparatifs	2
■ Réglage des programmes	2
■ Séchage	3/4
■ Remarques concernant le linge...	5
■ Entretien et nettoyage	6
■ Récapitulatif des programmes	7
■ Installation	8
■ Protection contre le gel / Transport	8
■ Caractéristiques techniques	9
■ Accessoires en option	9
■ Que faire si... / Service après-vente	10
■ Consignes de sécurité	11

### Options/voyants d'état et de maintenance

### Programmeur

Récapitulatif des program



### Vider le réservoir /

Allumé → Videz le réservoir d'eau de condensation.

### Nettoyer filtre / condenseur

Clignotant → Nettoyez le filtre à peluches et/ou le refroidisseur d'air.

### ■ Délicat

Température réduite pour les textiles délicats (polyacryle, polyamide, élasthane ou acétate, par exemple) avec durée de séchage plus longue.

### ■ Facile

Ce programme réduit le froissage du linge et rallonge la phase de protection antifroissage après la fin du programme.

Le premier séchage,  
un séchage à vide. → Page 7

Contrôler le  
sèche-linge

Brancher  
la prise

Nettoyer le tambour

es.

à vide !

Choisir le programme

de séchage...

et le personnaliser

des détails → Page 7

Appuyez sur la touche  
Départ/Pause

Ne faites fonctionner le  
sèche-linge que si le filtre  
à peluches est en place !

# Séchage



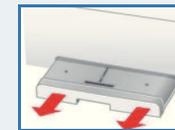
# Séchage



## Vider l'eau de condensation

Videz le réservoir **après** chaque séchage.

1. Sortez le réservoir d'eau de condensation et maintenez-le à l'horizontale.
2. Ouvrez le bouchon.
3. Jetez l'eau de condensation.

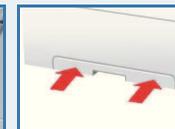


Contrôlez que le clapet du réservoir d'eau de condensation ne présente pas d'impuretés:

Si des peluches se sont déposées sur le clapet → rincez le clapet sous l'eau du robinet. Mettez un peu d'eau du robinet dans le réservoir d'eau de condensation vide puis videz-la par le clapet. Pour cela, appuyez sur le clapet et laissez l'eau s'écouler complètement.



4. Enlevez régulièrement les dépôts présents dans le trou du bouchon à l'aide d'un objet pointu.
5. Fermez le bouchon.
6. Réintroduisez le réservoir d'eau de condensation et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Si le voyant **Vider le réservoir / Nettoyer filtre** / **condenseur** s'allume après vidage → Page 10.

## Nettoyer le filtre à peluches

Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage !

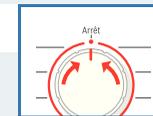
1. Ouvrez la porte et retirez le filtre à peluches.
2. Enlevez les peluches (à la main).  
Si le filtre à peluches est fortement encrassé ou bouché, rincez-le à l'eau chaude puis laissez-le sécher !
3. Remettez le filtre à peluches.
4. Enlevez les peluches au niveau de la porte.



## Arrêter le sèche-linge

Amenez le programmateur sur **Arrêt**.

Ne laissez pas le linge dans le sèche-linge !



## Retirer le linge

Votre sèche-linge dispose d'une fonction anti-froissage automatique qui fait entrer le tambour en mouvement à certains intervalles pendant 30 minutes après la fin du programme. Le linge reste défilé et aéré pendant 90 minutes si vous avez choisi la fonction de **Facile** (selon le modèle).



**Fin du programme** dès que le voyant **Fin/Défilage** clignote

## Rajouter du linge ou en retirer

Le séchage peut être interrompu pour rajouter du linge ou en retirer.  
Le programme doit ensuite se poursuivre jusqu'au bout.

Le tambour et le hublot peuvent être chauds !

1. Ouvrez la porte. Cette action interrompt le séchage.
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez la porte.
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres options.
4. Appuyez sur la touche **Départ/Pause**.

# Remarques concernant le linge ...



## Symboles d'entretien des textiles

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !

- Séchage à la température normale.
- Séchage à basse température → Choisissez en plus l'option **Délicat**.
- Ne pas sécher en machine.



Respectez impérativement les consignes de sécurité ! → Page 11  
Ne séchez pas par exemple les textiles suivants dans le sèche-linge :  
- Textiles imperméables à l'air (caoutchoutés, par exemple).  
- Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) → Froissage !  
- Linge souillé par de l'huile.



## Avant le premier séchage

- Faites un séchage à vide ! Mettez le programmeur sur un programme minuté (→ Page 7) et appuyez sur la touche **Départ**/Pause. A la fin du programme, mettez le programmeur sur **Arrêt**.



## Conseils pour le séchage

- Pour obtenir un séchage uniforme, trie le linge par type de textile et par programme de séchage.
- Séchez toujours les petites pièces de linge (par ex. chaussettes de bébé) avec de grandes pièces de linge (par ex. serviettes de toilette).
- Fermez les fermetures Eclair, crochets et œillets. Boutonnez les taies et housses. Nouez les ceintures en tissu, les lanières, etc.
- Ne séchez pas excessivement les textiles synthétiques. → Risque de froissage ! Laissez le linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Pliez-le et laissez-le reposer un certain temps. → L'humidité résiduelle se répartit uniformément.
- Lors du premier séchage, les textiles fragiles (t-shirts, maillots, par exemple) tendent souvent à rétrécir. → N'utilisez pas le programme **Extra sec**.
- Le linge amidonné ne va que sous réserves au sèche-linge. → L'amidon laisse un revêtement qui gêne le séchage.
- Lors du lavage du linge destiné à passer au sèche-linge, dosez l'assouplissant conformément aux indications du fabricant.
- Si le tambour est peu chargé, utilisez un programme minuté. → Optimisation du séchage.

## Respect de l'environnement/conseils pour économiser

- Avant de sécher le linge, essorez-le soigneusement dans le lave-linge. → Des vitesses d'essorage assez élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les synthétiques.
- Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas. → *Récapitulatif des programmes en page 7*
- Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
- Nettoyez le filtre à peluches après chaque séchage. → Page 4
- N'obstruez pas la grille de refroidissement et ne collez rien dessus.

# Entretien et nettoyage



Uniquement appareil arrêté !



## Carrosserie du sèche-linge, bandeau de commande, refroidisseur d'air, sondes d'hygrométrie

- Frottez ces éléments à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- N'utilisez aucun détergent ou solvant agressif.
- Enlevez immédiatement les résidus de produit lessiviel et de détergent.

Nettoyez le refroidisseur d'air 5 à 6 fois par an  
ou si le voyant **Vider le réservoir** / **Nettoyer filtre** / **condenseur** clignote après nettoyage du filtre à peluches.

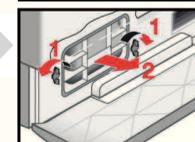
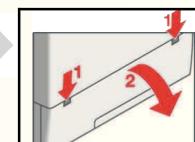
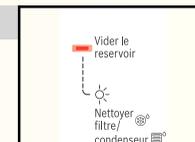


## Refroidisseur d'air

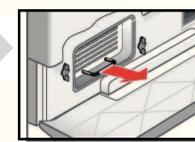
Pour le nettoyage, retirez le refroidisseur d'air !

- Laissez le sèche-linge refroidir.
- De l'eau pouvant s'écouler, placez un chiffon absorbant sous la trappe de maintenance.

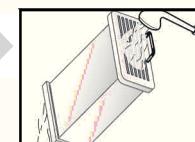
1. Déverrouillez la trappe de maintenance (1).
2. Ouvrez complètement la trappe de maintenance (2).



3. Tournez les deux leviers de verrouillage vers l'extérieur (1).
4. Retirez l'élément frontal (2).



5. Enlevez le refroidisseur d'air.



Veillez à ne pas endommager le refroidisseur d'air !  
Nettoyez uniquement à l'air chaude ! N'utilisez pas d'objets durs ou à arêtes vives !

6. Nettoyez minutieusement le refroidisseur d'air. Laissez l'eau s'écouler complètement. Nettoyez les joints.
7. Introduisez d'abord le refroidisseur d'air (poignée en bas) puis l'élément frontal !
8. Remettez les deux leviers de verrouillage dans leur position initiale.
9. Verrouillez la trappe de maintenance.



## Sondes d'hygrométrie

Le sèche-linge est équipé de sondes d'hygrométrie en acier inoxydable. Ces sondes permettent de mesurer le degré d'humidité du linge. Au fil du temps, elles peuvent se recouvrir d'une fine pellicule de calcaire.

1. Ouvrez la porte.
2. Nettoyez les sondes avec une éponge récurante humide.

N'utilisez pas de laine d'acier ou de produit abrasif !

# Récapitulatif des programmes (voir aussi page 5)

Triez le linge par type de textile. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge.

Après le séchage :	↻ repasser	↻ repasser légèrement	↻ ne pas repasser	↻ repasser à la machine
<b>PROGRAMMES</b>				
<b>TYPE DE TEXTILE ET CONSIGNES</b>				
<b>**Coton</b>	max. 7 kg	Textiles résistants, supportant les hautes températures, en coton ou en lin.		
<b>**Synthétiques</b>	max. 3,5 kg	Linge sans repassage en fibres synthétiques ou mélangées, coton sans repassage.		
Prêt à repasser		Le linge ressort prêt à repasser (repassez le linge pour éviter le froissage).		
Prêt à ranger		Pour le linge comportant une seule épaisseur.		
*Extra sec		Pour le linge épais comportant plusieurs épaisseurs en certains endroits.		
<b>Minuterie</b>				
60 minutes chaud	max. 3 kg	Pour les textiles pré-séchés, multi-épaisseurs et délicats (fibres acryliques) ou pour les petits articles de linge. Ce programme convient aussi pour parfaire le séchage.		
40 minutes chaud				
20 minutes chaud				
20 minutes froid	max. 3 kg	Tous types de textiles. Pour rafraîchir les vêtements peu portés.		

\*uniquement pour le programme **Coton**.

\*\*Degré de séchage réglable → Extra sec, Prêt à ranger et Prêt à repasser (selon le modèle).

Le degré de séchage peut être réglé de manière fine ; les textiles comportant plusieurs épaisseurs nécessitent une durée de séchage plus longue que les textiles n'en comportant qu'une seule. Recommandation : ne les faites pas sécher ensemble !

9209 / 9000773010



Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Str. 34  
81739 München/Deutschland

WTC84102FF

7

## Installation

- Éléments fournis : un sèche-linge, une notice d'installation et d'utilisation.
- Vérifiez que le sèche-linge ne présente pas de dégâts dus au transport !
- Le sèche-linge est lourd. Ne le soulevez pas tout(e) seul(e) !
- Prenez garde à ne pas vous blesser avec les arêtes vives !
- Ne tentez jamais de soulever le sèche-linge par ses pièces saillantes (porte, par exemple) : risque de rupture !
- N'installez pas le sèche-linge dans des locaux à risque de gel ! L'eau, en gelant, pourrait l'endommager !
- En cas de doute, confiez le branchement à un spécialiste !

### 1. Installation du sèche-linge

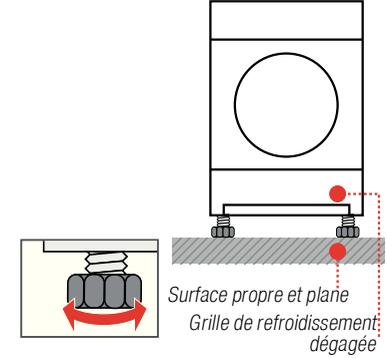
- La prise doit rester accessible en permanence !
  - Veillez à ce que la surface d'installation soit propre, plane et ferme !
  - Veillez à ce que la grille de refroidissement à l'avant du sèche-linge soit dégagée.
  - Veillez à maintenir l'environnement du sèche-linge propre.
  - Mettez le sèche-linge à l'horizontale à l'aide des pieds à vis situés à l'avant de l'appareil.
- N'enlevez en aucun cas les pieds à vis !



Retirez tous les accessoires du tambour. Le tambour doit être entièrement vide !



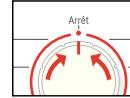
N'installez pas le sèche-linge derrière une porte ou une porte coulissante qui pourrait gêner ou bloquer l'ouverture de la porte du sèche-linge. Ainsi, les enfants ne risqueront pas de s'enfermer et de mettre leur vie en danger !



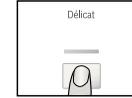
### 2. Raccordement au secteur Consignes de sécurité → Page 11

- Branchez le sèche-linge à une prise de courant alternatif équipée d'une terre, conformément à la réglementation. En cas de doute, faites vérifier la prise par un spécialiste !
- La tension du secteur et la tension indiquée sur la plaque signalétique du sèche-linge (→ Page 9) doivent concorder !
- Les données de branchement et l'ampérage nécessaire du fusible figurent sur la plaque signalétique.

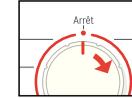
### 3. Modification de l'ampérage Adaptez l'ampérage à celui du fusible correspondant à la prise !



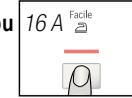
Amenez le programmeur sur **Arrêt**.



Appuyez sur la touche **Délicat** maintenez-la enfoncée et tournez le programmeur une fois vers la droite.



Pour la modification, appuyez sur la touche **Facile**.



Amenez le programmeur sur **Arrêt**.



## Protection contre le gel / Transport



Ne faites pas fonctionner le sèche-linge en cas de risque de gel !



### Préparatifs

Videz le réservoir d'eau de condensation → Page 4.



De l'eau résiduelle se trouve dans le sèche-linge. Celle-ci risque de s'échapper du sèche-linge s'il est incliné.

8

## Caractéristiques techniques

● <b>Dimensions (P x l x H)</b>	60 x 60 x 85 cm
<b>Poids</b>	env. 35 kg
<b>Charge de linge max.</b>	7 kg
<b>Réservoir d'eau de condensation</b>	env. 4,2 l
<b>Température ambiante</b>	5 - 35 °C
<b>Tension de fonctionnement</b>	220 - 240 V
<b>Puissance absorbée</b>	2 025/2 600 W
<b>Ampérage fusible</b>	10 A/16 A
<b>Numéro de série</b>	→ Plaque signalétique ou intérieur de la porte
<b>Numéro de fabrication</b>	

La plaque signalétique se trouve au dos du sèche-linge.

- **Valeurs de consommation** Les valeurs qui suivent sont indicatives. Elles ont été déterminées dans des conditions normalisées. Des variations allant jusqu'à 10 % sont possibles.

	Vitesse d'essorage tr/min (humidité résiduelle)		Durée de séchage** en min. dont 8 min. de refroidissement		Consommation d'énergie** en kWh	
			10 A	16 A	10 A	16 A
<b>Coton 7 kg</b>						
Prêt à ranger*	1 400	(env. 50 %)	98	90	3,32	3,32
	1 000	(env. 60 %)	117	106	3,92	3,92
	800	(env. 70 %)	138	120	4,48	4,48
Prêt à repasser*	1 400	(env. 50 %)	76	66	2,45	2,45
	1 000	(env. 60 %)	91	82	2,94	2,94
	800	(env. 70 %)	106	96	3,43	3,43
<b>Synthétiques 3,5 kg</b>						
Prêt à ranger*	800	(env. 40 %)	42	40	1,16	1,16
	600	(env. 50 %)	53	45	1,45	1,45

\*Programmes de contrôle selon DIN EN 61121

\*\*Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la tension électrique (surtension/sous-tension), du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la quantité de chargement.

## Accessoires en option (disponibles auprès du service après-vente)

**WTZ 11311** **Kit de liaison de l'ensemble lave-linge/sèche-linge**  
Pour gagner de la place, il est possible de placer le sèche-linge sur un lave-linge adéquat de même profondeur et de même largeur. Pour fixer le sèche-linge au lave-linge, utilisez **impérativement** le kit de liaison ! Si la profondeur du dessus du lave-linge est inférieure à 544 mm, contactez le service après-vente ou le commerçant.

**WMZ 20500** **Rehausseur**  
Le rehausseur facilite le chargement et le déchargement. Le panier qui se trouve dans le tiroir peut être utilisé pour transporter le linge.

## Que faire si ...



Si vous ne pouvez pas remédier vous-même au problème (par ex. arrêt/marche), veuillez contacter notre service après-vente. Nous nous efforcerons de trouver une solution pour vous éviter le déplacement d'un technicien. Ayez confiance en la compétence du fabricant. Faites appel à nous. Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine. Vous trouverez les coordonnées du

**service après-vente** ici-même ou dans la liste ci-jointe:

- B 070 222 141
- FR 01 40 10 11 00
- CH 0848 840 040

Veillez indiquer au service après-vente le numéro de produit (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD-Nr.) de l'appareil (voir du côté intérieur du hublot). Placez le sélecteur sur **Arrêt** et débranchez la prise.

- Le voyant **Départ**/Pause ne s'allume pas. Avez-vous branché la prise ? Avez-vous choisi un programme ? Vérifiez le fusible correspondant à la prise.
- La zone d'affichage et les voyants (selon le modèle) s'éteignent et la touche **Départ**/Pause clignote. Mode « économies d'énergie » activé → *notice du mode «économies d'énergie»* fournie à part
- Le voyant **Vider le réservoir / Nettoyer filtre** /condenseur s'allume. Videz le réservoir d'eau de condensation. → *Page 4*
- Le voyant **Vider le réservoir / Nettoyer filtre** /condenseur clignote. Nettoyez le filtre à peluches. → *Page 4*  
Si nécessaire, nettoyez le refroidisseur d'air. → *Page 6*
- Le sèche-linge ne démarre pas. Avez-vous appuyé sur la touche **Départ**/Pause? La porte est-elle fermée ? Avez-vous réglé le programme ?
- Interruption du programme peu après le démarrage. La température ambiante est-elle supérieure à 5 °C ?
- De l'eau sort de l'appareil. Ajustez l'horizontalité du sèche-linge.
- La porte s'ouvre toute seule. Pour fermer la porte, poussez-la jusqu'à ce qu'elle s'encrante de façon audible.
- Le linge n'atteint pas le degré de séchage voulu ou le séchage dure trop longtemps. Nettoyez le filtre à peluches. → *Page 4*  
Videz le réservoir d'eau de condensation.  
Température ambiante supérieure à 35 °C → Aérez suffisamment.  
Grille de refroidissement obstruée → Dégagez-la.  
Vous avez peut-être réglé un programme inapproprié ? → *Page 7*  
Le sèche-linge est peut-être installé trop à l'étroit ? → Laissez suffisamment d'espace autour pour que l'air puisse circuler.  
Coupe de courant → Faites redémarrer le sèche-linge.  
Fine pellicule de calcaire sur les sondes d'hygrométrie. → Nettoyez les sondes. → *Page 6*
- Linge humide. Utilisez le programme de séchage immédiatement au dessus ou ajoutez un programme minuté. → *Page 7*  
Le linge chaud est moins humide qu'il ne paraît au toucher !
- Forte augmentation de l'humidité dans le local. Veillez à ce que l'aération de la pièce soit suffisante.  
Grille de refroidissement obstruée → Dégagez-la.  
Assurez-vous de la présence du refroidisseur d'air.
- Un voyant ou plusieurs clignote(nt). Nettoyez le filtre à peluches et le refroidisseur d'air. → *Pages 4/6*  
Vérifier les conditions d'installation. → *Page 8*  
Arrêtez le sèche-linge, laissez-le refroidir, remettez-le en marche et redémarrez le programme.
- Coupe de courant. Retirez immédiatement le linge du sèche-linge et étendez-le (le linge peut être chaud).

# Consignes de sécurité



- Cas d'urgence** – Débranchez immédiatement la prise ou coupez le courant au niveau du fusible/ disjoncteur.
- Ne vous servez du sèche-linge...** – que dans les pièces intérieures de votre domicile privé.  
– que pour sécher des textiles.
- Le sèche-linge...** – ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles décrites.  
– ne doit pas être modifié (mécanisme ou caractéristiques).
- Danger** – Les enfants et les personnes n'ayant pas lu la notice ne sont pas autorisés à utiliser le sèche-linge.  
– Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance.  
– Eloignez aussi les animaux domestiques.  
– Enlevez tous les objets présents dans les poches des vêtements. Attention notamment aux briquets. → **Risque d'explosion !**  
– Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur la porte. → **Risque de renversement !**  
– Ouvrez la porte prudemment. Il est possible que de la vapeur chaude s'échappe.
- Installation** – Si le cordon d'alimentation est trop long, enroulez-le et attachez-le. → **Risque de chute !**  
– Ne faites pas fonctionner le sèche-linge en cas de risque de gel !
- Raccordement au secteur** – Branchez le sèche-linge à une prise de courant alternatif équipée d'une terre, conformément à la réglementation, faute de quoi, la sécurité n'est pas garantie.  
– Les fils aboutissant à la prise doivent avoir une section suffisante.  
– Le disjoncteur doit être de type différentiel et arborer ce symbole :   
– La prise du sèche-linge et la prise murale doivent concorder.  
– N'utilisez pas de blocs multiprises ni de rallonges.  
– Ne branchez pas/ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées. → **Risque d'électrocution !**  
– Pour débrancher la prise, ne tirez jamais sur le cordon.  
– Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. → **Risque d'électrocution !**
- Utilisation** – Ne mettez que du linge dans le tambour. Vérifiez le contenu du tambour avant de mettre le sèche-linge en marche !  
– N'utilisez pas le sèche-linge si le linge est entré en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse ou de la peinture (laques, produits détachants, essence de nettoyage, etc.). → **Risque d'incendie/d'explosion !**  
– Risque lié à la poussière (charbon, farine, par exemple) : n'utilisez pas le sèche-linge. → **Risque d'explosion !**  
– N'utilisez pas le sèche-linge si le linge contient de la mousse/du caoutchouc mousse. D'une part, le sèche-linge risque de détruire le matériau mousse. D'autre part, le matériau mousse, en se déformant, risque d'endommager le sèche-linge.  
– Arrêtez le sèche-linge à la fin du programme.  
– L'eau de condensation n'est pas potable et peut être souillée par des peluches !
- Défauts** – N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. Confiez sa réparation au service après-vente.  
– N'utilisez pas le sèche-linge si son cordon d'alimentation est défectueux. Pour éviter des risques inutiles, confiez sa réparation au service après-vente.
- Pièces de rechange** – Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- Mise au rebut** – Sèche-linge : débranchez **d'abord** la prise et sectionnez ensuite le cordon d'alimentation du sèche-linge. Confiez l'appareil au service de ramassage adéquat.  
– Emballage : ne permettez pas aux enfants de jouer avec les pièces de l'emballage. → **Risque d'asphyxie !**  
– Tous les matériaux sont respectueux de l'environnement et recyclables. Mettez l'emballage au rebut en respectant l'environnement.



fr Notice d'utilisation